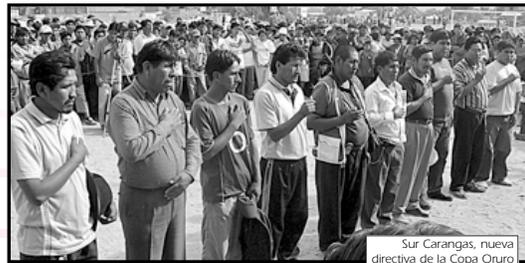


- Pág. 3 **Nace Asociación comunitaria de Agua 22 de Abril**
- Pág. 4 **Trabajadoras del PLANE exigen su reanudación**
- Pág. 5 **Denuncias de corrupción en Unidad Educativa**
- Pág. 6 **Llega equipamiento al Centro de Salud Alto Pagador**



Sur Carangas, nueva directiva de la Copa Oruro



Nueva Época
Año 2007 - Mayo
ZONA SUR DE LA
CIUDAD DE
COCHABAMBA

INISURCENTE



50cts

Microcréditos en la zona sur

Pocas alternativas de acceso a créditos para la zona sur

Los vecinos de la zona sur nos ganamos el pan en el mundo de la economía informal mayoritariamente. Jugueras, triperas, transportistas, caseritas de la Cancha, ambulantes, cargadores, ... sobrevivimos y alimentamos a nuestras familias como podemos y nos las ingeniamos para dignificar nuestras vidas de a poco. Somos transparentes para las entidades financieras pues nuestra situación legal suele ser irregular por no tener propiedades, documentos, salario legal, ... según los parámetros considerados mínimos para cualquier entidad financiera no podemos sobrevivir y menos garantizar el pago de un préstamo cualquiera.



Uno de los sectores de mayor demanda de microcréditos es el de los confeccionistas

Pag. Central

Otra vez los "cívicos" cochabambinos

Jubenal Quispe



El 11 de enero los cívicos mostraron su verdadero rostro

Después de 4 meses de silencio, algunos responsables del fatídico 11 de enero, resurgieron de su clandestinidad mediática, reagrupados en el sepultado "Comité Cívico de Cochabamba". Eran los mismos que días antes al funesto 11 de enero, sedientos de sangre y poder político, arengaron a los vecinos de la zona norte de la ciudad de Cochabamba a apalear a los llamados invasores campesinos nómadas. Estos "cívicos", derrotados moral y políticamente, luego del 11 de enero, intentaron capitalizar el asesinato de Cristian Urresti. Pero como no hay pérdida humana que sea capital político, entonces, ahora salen con el desgastado discurso: "Defendamos a Cochabamba del gobierno central avasallador".

Pág. 2

- Villa Israel y Barrio Popular 1° de mayo de aniversario
- Conociendo a las OTBs Alto Cochabamba y Barrio Minero
- Villa Luz del Distrito 7, Mula Mayo y Serena Calicanto del Distrito 8

Historia y lucha de los barrios de la zona sur

Págs. 8-11



Saludo fraterno y aliento para continuar en la lucha

Mayo, mes de los trabajadores

Enseñar a leer y escribir

Intercambio de experiencias pedagógicas

La Comisión Municipal del Programa Nacional de Alfabetización "Yo sí puedo" del Municipio de Cochabamba se reunió el sábado 28 de abril para intercambiar sus experiencias pedagógicas. Los educadores voluntarios de los municipios Cercado, Coloma, Sipe Sipe, Tiquipaya, Vinto, Sacaba, Colcaphirhua, Capinota y Quillacollo socializaron entre ellos y ante distintas autoridades bolivianas y representantes venezolanos sus experiencias. Hablaron de los logros y las dificultades surgidas en la aplicación del programa cubano "Yo sí puedo", y agradecieron a las autoridades municipales el apoyo prestado para el buen desarrollo del programa. Los participantes



Capacitadores intercambian experiencias

explicaron que el proceso de alfabetización va acompañado de otros programas como la Misión Médica (entrega de lentes), la instalación de paneles solares o la cedulación gratuita a personas indocumentadas.

Los representantes municipales y educadores de Capinota denunciaron que la presencia de UNICEF dificultó la asistencia de participantes al programa de alfabetización puesto que muchos vecinos priorizan el programa de dicha institución porque les ofrece material.

El total de personas alfabetizadas en Bolivia asciende a 99.542 y en Cochabamba llegaron a 22.526. El próximo reto para los integrantes de esta iniciativa solidaria es llegar a incorporar 20.000 personas más para la próxima promoción, antes de que finalice el mes de mayo.

La comunicación popular toda una alternativa

Gustavo Miranda Camacho

Desde inicios de la prehistoria la comunicación tuvo una notable importancia, pues se constituía en una cualidad innata esencial que poseían los seres humanos.

Pero el ser humano fue más allá y no se contentó con el mero hecho de comunicarse y se esforzó por trascender más aun la comunicación a través de determinados instrumentos y es en ese marco que surgen los medios masivos de comunicación que en su momento eran espacios donde se emitían opiniones y se expresan sentimientos.

Sin embargo en la medida que transcurren los años se modifica sustancialmente el accionar de estos medios, pues ya no sirven a los lineamientos de las mayorías nacionales y se concentran en servir solamente a los intereses mezquinos de los propietarios de los medios, y es que claro "¿cómo morder la mano que te da de comer?" parece ser la respuesta constante, cuando se cuestiona este tipo de comportamientos. Así pues, los medios de comunicación convencionales se convierten en instrumentos de desinformación, confusión, y conservadurismo acomodado a los vaivenes de los propietarios.

Frente a este escenario, son tantos los descontentos y desencantos, que emergen nuevas alternativas de comunicación bajo una nueva faceta la COMUNICACIÓN POPULAR, que es todo lo contrario a los medios tradicionales, impulsada básicamente por grupos dispersos pero que se condensan en un objetivo y un concepto común: la comunicación no como mercancía, sino como un derecho que permite dar futuros más promisorios a las sociedades; donde las consignas son construir espacios mas participativos y formar, informar, informar y a partir de ello transformar el rumbo del desarrollo social.

En ese entendido es mucho más que imprescindible darle la verdadera importancia a la comunicación popular y considerarla como un instrumento nuestro que si se explota en su verdadera dimensión, dándole una visión más comprometida con las tareas de movimientos y organizaciones, se logran cambios trascendentales.

Viene de la Pg. 1...

Jubenal Quispe | Otra vez los "cívicos" cochabambinos

Ellos amenazan, una vez más, con incendiar la ciudad de Cochabamba con su violento paro cívico si el gobierno central no "restituye" los 114 millones de Bs. que "recortó" a la Prefectura de Cochabamba. Plata, que en cualquier caso, la ciudadanía jamás sabría a dónde iría a parar, porque no es costumbre del capitán Reyes Villa (Prefecto de Cochabamba) rendir cuentas a nadie.

Según los consejeros departamentales, el supuesto recorte presupuestario es responsabilidad del Prefecto de Cochabamba. El 15 de noviembre pasado el Consejo Departamental aprobó el Plan Operativo Anual - 2007 (POA), pero el Prefecto se durmió con dicho POA y no presentó al Congreso Nacional, en el plazo establecido por ley, para su aprobación correspondiente. El Congreso Nacional, ante la indisciplina del capitán, tuvo que aprobar el POA 2007 para Cochabamba en base a la ejecución presupuestaria de la gestión del 2006. Esto ocurrió el 22 de diciembre. Y el capitán recién presentó el POA - 2007 el 27 de diciembre pasado. Como verá Ud. ¿Dónde está el mentado recorte presupuestario? En un Estado de Derecho, que tanto proclaman los

"defensores cívicos", los plazos legales son fatales. ¿Quiénes fijaron dichos plazos?

¿Por qué precisamente ahora resurgen los cívicos cochabambinos? ¿A caso el supuesto recorte presupuestario, ya explicado, no ocurrió a finales del año pasado? ¿A caso, ahora, las prefecturas no reciben muchísima más plata que años pasados? ¿Qué pretenden frenar u ocultar los "defensores" de la Ujta? ¿Recuerda Ud. que la pasada semana el capitán Reyes Villa fue citado ante la fiscalía nacional para declarar sobre su responsabilidad en el fatídico 11 de enero? Como el capitán no obedeció, entonces, se le conminó (obligó) a declarar el lunes pasado en la ciudad de Sucre. Y como el interrogatorio hizo temblar las piernas del capitán, entonces, el efecto sísmico sacudió también la seguridad silenciosa de sus subalternos, y convocaron para el día siguiente (ayer, martes) a la "magna" asamblea del comité cívico.

Todos los protagonistas de las palizas contra los campesinos saben que si su capitán cae, con él caen todos sus subalternos, antes aglutinados en la Nueva Fuerza Republicana (NFR, algunos boca sueltas dicen

Nueva Forma de Robar) y ahora bajo el epíteto del "Comité Cívico Cochabambino", apéndice de la Prefectura.

He aquí la razón del por qué quieren violentar, una vez más, a la ciudad de Cochabamba para el 15 de mayo próximo con su paro cívico. Será, pues, al estilo del Comando Camba, quienes, para eventos "cívicos" similares, paralizan a los cruceños con sus bravucones jóvenes cruceñistas. Así nomás es.

Ante la ausencia de argumentos racionales para contrarrestar la verdad evidente, se recurre a la fuerza bruta. Pero la mentira tienes patas cortas, y que más temprano que tarde las piernas más fomidadas tiemblan ante la evidencia de la verdad.

Ya es invaluable el sacrificio de tres hermanos cochabambinos, la división de las familias y desintegración de la ciudad de la integración nacional. La ciudadanía no debe caer más en el velado juego de intereses políticos y económicos de la corporación "cívica" de Cochabamba. Se debe continuar exigiendo la investigación y la sanción para todos los responsables de las muertes, cuyas ausencias todavía se llora.



Periódico Popular de publicación mensual que nació con el nombre de Anticucho en noviembre del año 2.000.

Tiraje de 3.000 ejemplares más reposiciones • Impresión: Live Graphics srl 45 10210 Cbba.

Escriben:

Edwin Max Mamani • Gustavo Miranda Camacho • Miguel Miranda • Gaby Zuna

Equipo Debate Público:

Luis Aguilar • Anna Castillo

Edita:

Centro de Documentación e Información Bolivia CEDIB • www.cedib.org
Programa Desarrollo del Poder Local • Telf.: 4756789 • poderlocalcedib@yahoo.es
Calle Sn. Felipe de Austria esquina Ingavi • Distrito 14, Sebastián Pagador • Cochabamba - Bolivia



Inauguración oficial del plan de agua

Una vez más, ahora con el presidente

El viernes 13 de abril, en la calle Polonia de Valle Hermoso, Distrito 8, junto a distintas autoridades, el presidente Evo Morales inauguró las obras para la construcción del sistema de agua potable para la zona Sur ante cientos de vecinos que acudieron al acto.

El Plan de Expansión de Agua Potable en la zona Sur presumiblemente ofrecerá 16.000 conexiones nuevas, que beneficiarán a 38 zonas, donde habitan más de 200.000 familias de los distritos 6, 8 y 14. Está previsto que el sistema para dotar de agua potable por cañería se finalice el 2008.

Al acto asistieron el ministro del Agua, Abel Mamani, el alcalde de Cochabamba, Gonzalo Terceros, el presidente del directorio de Semapa, Eduardo Rojas, el representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Rodolfo Gastaldi, y el director Ejecutivo del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), Edson Valda.

Montos

El proyecto supone un costo total de 8.979.396 \$us., de los cuales:

- 4.9 millones son financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).
- 1.9 millones de dólares son aportados por SEMAPA.
- 2 millones son aporte de la Prefectura.

La segunda fase del proyecto será financiada por el Japón, según anunció el gerente general de SEMAPA, Eduardo Rojas. Continuó prometiendo que cuando el proyecto esté concluido, los vecinos de zonas deprimidas recibirán agua potable en las piletas de sus domicilios y que las redes de distribución serán implementadas desde los tanques de almacenamiento construidos por esta empresa.

El inicio de las obras abarca la instalación de 21, 2 Km. de tubería; 34, 2 Km. de redes de distribución principales; 81 Km. de redes de distribución secundarias; 16.000 conexiones domiciliarias y 20 macro medidores.

El Plan de Expansión de Agua Potable, no contemplaba la construcción de una red de alcantarillado. Para completar el proyecto, el dirigente del Distrito 8, Severo Villa presentó el diseño de un proyecto de conexiones de alcantarillado para esa zona. El costo total de dicha red será de 900.000 \$us, que el presidente Evo Morales se comprometió a financiar delante de alrededor de mil vecinos y vecinas que aplaudieron su decisión.

El plan

El Plan de expansión de agua fue aprobado el 2002 por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Fondo Nacional de Desarrollo Rural (FNDR), pero hicieron falta 5 años más para que SEMAPA lograra cumplir los requisitos impuestos por el BID para acceder al crédito. Según informó Rojas, SEMAPA debió demostrar su capacidad financiera, operativa y técnica con:

- demostrar que los movimientos financieros están saneados,
- renovar una red, 20 Km. en un año,
- disminuir el índice de agua no contabilizada del 60% al 45%: reparar 500 fugas en la red de agua, recalibrar 9.000 medidores en un año.

Ante la multitud de vecinos que con ánimo jubiloso escuchaban al presidente de la república, Evo recordó que algunas autoridades departamentales estuvieron implicadas en la privatización del agua que fue evitada por la lucha del pueblo cochabambino. "El agua es un derecho humano y no un negocio privado", aseveró.



Evo inauguró el Plan de Expansión del Agua Potable en la Zona Sur

17° Aniversario de APAAS

Deseos de larga vida para una organización popular de Villa Pagador

El día Domingo 1 de Abril, APAAS (Asociación de Producción y Administración de Agua y Saneamiento) —el Comité de Agua decano de Villa Pagador— celebró su 17° Aniversario. Y lo hizo organizando un sencillo acto de festejo al que fueron invitadas distintas instituciones y organizaciones de Villa Pagador y de la ciudad. Entre los presentes estaban representantes de distintos comités de agua de Villa Pagador, directivos de ASICASUR, representantes de algunas OTBs y de otras "instituciones vivas" del Distrito 14. Un invitado especial fue el Concejal Javier Cremer, quien, nombrado padrino, entregó un mosaico a APAAS.

A su turno, algunos de los invitados, además de los anfitriones, fueron realizando el rol de APAAS en la resolución de la necesidad vital de la población de Villa Pagador, el agua potable. Haciendo constante referencia a la historia de APAAS, se destacó la capacidad, la decisión y la visión con que los fundadores asumieron la conformación de la Asociación, ante la ausencia de las entidades estatales y municipales que tienen como tarea fundamental la provisión de este servicio básico.

Pero no sólo se destacó el rol de los dirigentes fundadores de APAAS, sino el esfuerzo de la población que se constituyó en el insumo principal para la consolidación de APAAS como un modelo de organización y eficiencia entre los Comités de Agua locales.

Don Remigio Guzmán y don Fabián Condori, señalaron que las primeras iniciativas para la conformación de APAAS nacieron en el año 1990, cuando se tuvo noticia de una convocatoria de la cooperación internacional a la que la naciente APAAS calificó de manera sobresaliente. La inauguración del servicio de APAAS se dio en el año 1993, con unos 300 usuarios.

Doña Mery Moller, quien preside la actual directiva, resaltó la presencia y el rol de las mujeres en el proceso de consolidación de APAAS. Otras personas que hicieron uso de la palabra reafirmaron lo mencionado por Doña Mery, destacando el rol que ella misma ha cumplido en la Asociación.

Pasado el acto se procedió a la tradicional "Q'oa" haciendo que todas las personas presentes se sumen a los deseos de larga vida para esta organización.

Sin lugar a dudas, el aniversario de una organización popular de nuestra zona es motivo de regocijo, porque representa la vitalidad y la capacidad de acción colectiva de nuestra población. Sin embargo, es necesario también reflexionar sobre el riesgo de dejar libradas de cargo y responsabilidad a las instituciones estatales y municipales encargadas de la provisión de este recurso vital.

A la par que celebramos la capacidad de emprendimiento de nuestra población, hemos de igualmente denunciar la enorme DEUDA SOCIAL que las instituciones estatales y municipales tienen con la población urbano marginal de nuestra ciudad, sobre todo con la zona Sur, porque hasta ahora no se aborda en serio el problema estructural de carencia de servicios básicos.



Festejo en el Aniversario de APAAS

Entre Ríos, Trafalgar y Santa Fe por el agua

Se conforma "Acodapa 22 de abril"

Ante los vecinos de las tres OTB, los dirigentes respectivos inauguraron la Asociación Comunitaria de Agua Potable y Alcantarillado (Acodapa) que lleva el nombre de la fecha en la que vio la luz, el 22 de Abril, y nombraron su Directiva. La iniciativa de Paulino Alvarado, dirigente de la OTB Entre Ríos, Damián Moya, dirigente de la OTB Trafalgar y Lorgia Vilca, dirigente de la OTB Santa Fe, logró el apoyo de sus bases y se cristalizaron finalmente en esta unión. La conformación del nuevo comité de agua facilitará que finalmente el agua potable llegue a estas OTBs. En el plazo de 4 meses, finalizada la etapa de diseño del proyecto gestionado por ASICASUR, se iniciarán las obras y 31 barrios serán beneficiados con agua potable y/o alcantarillado. Cada contraparte debe pagar 460 dólares ya sea grande o pequeña. Por tanto, la unión de las 3 OTB "alivia el costo de pago de los vecinos y tiene como ventaja que hace sostenible el Comité", declaró Lorgia Vilca.

Los miembros de la Directiva

posicionados el domingo 22 de abril fueron: Fredy Martínez, vicepresidente de la OTB Entre Ríos; Filemón Chipana, de Sante Fé; Saturnino Choque, secretario de actas representante de Trafalgar; Fabio Choque, de Hacienda de Trafalgar; José Nina, representante de la OTB de Sante Fé; Daniel Limache, de la OTB Trafalgar y Alejandro Cussi, de la OTB Entre Ríos. "Si en algún momento se detectara corrupción por parte de la directiva, ustedes y los dirigentes de las OTB debemos revocar al que incurra en fraude", propuso Lorgia Vilca.



Posesión de la junta directiva de Acodapa 22 de Abril

Confederación Nacional de Trabajadores exige reactivación del PLANE

120.000 trabajadoras del PLANE olvidadas por el gobierno desde más de un año

Un documento escrito en manos de la Confederación Nacional de Trabajadores del PLANE es la prueba de que el gobierno del MAS se comprometió a reactivar el Plan Nacional de Empleo de Emergencia (PLANE) antes del 18 de marzo de este año. Durante todo el año 2006 han estado sin trabajo los 119.500 bolivianos trabajadores del PLANE que son mayoritariamente mujeres. "Nosotros dimos de plazo un año porque entendemos que el MAS necesitaba un periodo de adaptación al poder ejecutivo, pero el periodo de gracia ya se cumplió y ahora necesitamos trabajar", protesta Mario Cahuana, secretario general distrital de la Confederación.

El ministro de los movimientos sociales se reunió con una delegación de la Confederación el 20 de marzo y acordaron alargar el plazo hasta fin de mayo. Viendo que el gobierno no realizaba ningún gesto en este sentido, una delegación de dirigentes de todo el país de la Confederación se reunió en audiencia con el ministro de la presidencia Juan Ramón Quintana el 25 de marzo en La Paz. De esa reunión surgió el compromiso, por parte del ministro, de realizar las contrataciones en el mes de junio. Así mismo les informó que el PLANE dejará de existir y será substituido por el programa Empleo Digno e Intensivo en Mano de Obra (EDIMO), que a

diferencia del PLANE no estará dividido en dos sino que será un sólo proyecto para el área rural y la urbana. Una diferencia sustancial para las trabajadoras será que los contratos de EDIMO podrán hacerse hasta de 6 meses en lugar de los 2 que permitía el PLANE. Asimismo, como pertoca a todos los bolivianos, el salario mínimo les será aumentado hasta los 525 bolivianos.

Actualmente trabajan por el PLANE municipal, 200 mujeres en Cochabamba y 300 en Oruro, que pese a recibir el mismo salario que con el PLANE gubernamental (450 bolivianos al mes), no cuentan con seguro médico. "Con la Alcaldía no tenemos ningún problema pues vemos que Gonzalo Terceros está cumpliendo con lo que le permiten las posibilidades municipales. El ministro Quintana ha derivado al Fondo Productivo Social (FPS) y a Propaís 6.000 millones de dólares que habían sido entregados por cooperación danesa y holandesa".

En el mes de abril las trabajadoras del PLANE protagonizaron protestas rechazando la intención del gobierno de fusionar el FPS con la Dirección Única de



Algunas trabajadoras del Plane empleadas durante el 2007

Fondos (DUF), entidad administradora de los recursos de la cooperación internacional de alivio a la pobreza con los que se pagan los salarios de las obreras, pues temen que con dicha fusión el PLANE desaparezca. Estas mujeres tienen miedo a que el PLANE o el EDIMO desaparezcan cuando en realidad deberíamos exigir al gobierno trabajos estables y no esta modalidad precaria de trabajo esporádico y bajos salarios.

Sur Carangas campeón de la Copa Oruro

El domingo 5 de mayo el equipo de Sur Carangas se coronó campeón de la décima tercera versión de la Copa Oruro al imponerse por la vía de los penales al equipo de Eduardo Avaroa.

Luego de concluir como vencedor en la primera etapa y llevar una diferencia de dos goles, el equipo de Eduardo Avaroa sufrió el revés de un alebrestado Sur Carangas que no descansó sino hasta empatar y forzar los tiros penales.

Sur Carangas, provincia ganadora es también ahora la encargada de organizar la próxima versión de la Copa, por lo que recibió de la saliente directiva de la provincia Saucará el mandato de continuar esta tradición deportiva pagadoreña y encarar el reto de coordinar la construcción del tan prometido Estadio de Sebastián Pagador.



Los trofeos de la Copa Oruro

Segunda versión del campeonato de confeccionistas de Pagador

Por iniciativa del Sr. Zacarias Mollo se ha desarrollado en conmemoración del 1º de mayo la segunda versión del campeonato de futsala en el que participan jefes, ayudantes y operarios de seis talleres que desarrollan su labor en el barrio.

"Hay cientos de talleres en Sebastián Pagador, pero aquí somos seis que estamos haciendo esto de fomentar el deporte, porque a veces no hay ese momento de distracción y esparcimiento" señaló su organizador Zacarias Mollo.



Uno de los equipos de confeccionistas que participó del evento deportivo

Campeonato relámpago en Alto Pagador

Un campeonato relámpago en homenaje al día del trabajador fue organizado por la Juventud de Sebastián Pagador. Jerónimo Marcos Calizaza, Cleto Sallana Mammani con el apoyo de la OTB, fueron los organizadores de este campeonato relámpago.

Los ganadores al final fueron:

Campeón	Luceros
Sub Campeón	Los Manchas
Tercer lugar	Dejando polvo

También dirigentes anunciaron que Alto Sebastián Pagador por primera vez estará participando en la liga deportiva de Sebastián Pagador.



Equipo Campeón de la Copa Oruro 2007

Junta de Padres en la unidad educativa Suecia

Movilizados logran nueva directora

Desde el pasado 09 de mayo, la unidad educativa Suecia tiene una nueva directora como resultado de las movilizaciones protagonizadas por los padres de familia durante el mes de abril.

El lunes 16 de abril, la Junta de Padres de la unidad educativa Suecia, marchó por el centro de la ciudad de Cochabamba hasta el Servicio Departamental de Educación (SEDUCA) para protestar una vez más por lo que ellos califican de mal manejo económico de la dirección del centro educativo. La Junta logró reunirse con uno de los dos directores de SEDUCA, Carlos Rivas, el cual prometió que la directora acusada, Rosa Rodríguez, sería suspendida de su cargo hasta resolver el conflicto, y después sería enviada a otra unidad educativa.

Sin embargo las promesas no se cumplieron y los delegados de la Junta de Padres, cansados de no ser atendidos por SEDUCA desde hace un año que protestan por esta problemática, anunciaron más movilizaciones. Ante el anuncio, una representación de SEDUCA volvió a prometer a la Junta escolar que en el transcurso de la siguiente semana SEDUCA asignaría un nuevo director/a y obligaría a la directora Rosa Rodríguez a rendir cuentas antes del 3 de mayo. La Junta de Padres temía que la directora no fuera suspendida de la unidad educativa Suecia si su rendición de cuentas era aprobada, puesto que el período de redistribución de maestros finalizaba el 5 de mayo. Por ello exigían que la rendición se hiciera pasada esa fecha, el 10 de mayo. Finalmente no hizo falta esperar pues SEDUCA acató las demandas, según el dirigente de la Junta de Padres Alex Jaillita "porque les perjudicaría mucho que salgamos de nuevo a marchar y a bloquear las calles". El 4 de mayo la Junta de Padres recibió un memorando anunciando el nombramiento de la nueva directora Kattia Ferrel, que ha sido directora durante 3 años de la Normal Católica. La nueva directora asumió el cargo el 9 de mayo. Queda pendiente que SEDUCA les entregue el techo presupuestario del colegio que la Junta exige desde hace meses así como el informe económico de la Sra. Rodríguez.



Padres de alumnos manifestándose ante autoridades para lograr que investiguen el manejo económico de la escuela Suecia

Antecedentes

El percance con la directora del turno de tarde del colegio Suecia se remonta hasta casi el comienzo de su gestión en abril del 2006. Durante años, los padres de alumnos han pagado una cuota anual por niño de 30 bolivianos que comprendía el mantenimiento del centro y pago de los maestros sin

ítem del gobierno. La Junta de padres pedía que, con el posible sobrante que podría haber del 2005 más el del 2006, se arreglase el techo de un lateral del tinglado y el sistema de cañerías de los baños. La directora Rodríguez aseguró que serían necesarios 56 bolivianos más por cada niño, además de los 30 bolivianos anuales, para cubrir las obras, según una cotización que ella habría realizado. Los padres accedieron al pago y durante todo el curso pasado, y lo que va de este, no se ha iniciado ninguna obra en la escuela. Ello condujo a los padres a exigirle el informe económico anual de la gestión 2006, pues aseguran que "se gastó 5.547 bolivianos sin autorización de la Junta de Padres. Según ella afirma, los gastó en pasajes, transcripciones y sueldos a maestros, pero no hemos visto ni una fotocopia de las planillas de rendición de cuentas", denuncia Alex Jaillita, dirigente de la Junta de Padres.

"Además retuvo las libretas escolares de los niños mientras no pagaran. Hubo padres que se sintieron tan maltratados y atropellados en sus derechos, que tras pagar la cuota cambiaron a sus hijos de escuela. Y este año vemos la disminución de alumnos, de 640 a 527", afirma Doña Angélica, delegada de un curso y dirigente de relaciones de la OTB Huayra K'asa.

24 años de olvido

Mercado 20 de Febrero espera atención de autoridades

Las caseritas y la directiva del mercado de Huaira K'asa 20 de Febrero ya no saben donde acudir para hacer oír sus reclamos. La Sub Alcaldía del Distrito 6, la comuna Valle Hermoso, tenía aprobado en su presupuesto 2006, 92.000 Bs. para ejecutar en el 2007 las obras de mejora del mercado. Hasta la fecha ni un ladrillo se ha puesto como cimiento de lo que será el muro de contención que resguardará al mercado de futuras inundaciones. El pasaje 8 se debía ensanchar hasta los 6 metros y llegar a comunicar con el pasaje 17. En el lado sur del pasaje 8 el muro de contención a lo largo de la nueva calle, evitaría que el agua de las lluvias llegue a adentrarse en el mercado "20 de Febrero". La comuna pidió a las caseritas recorrer hacia el sur unos metros sus puestos de venta para dejar espacio a la futura calle y muro, y desde entonces no volvió a verse ningún otro gesto por parte de las autoridades en función de avanzar la ejecución de las obras.

"Desde que fundamos el mercado hace 24 años en vano pagamos mensualmente unos 54 bs. de impuestos puesto que sufrimos un total abandono de las autoridades", declara la Secretaria de Actas de la Asociación Mercado 20 de febrero, Angélica Argote. Las caseritas construyeron el tinglado de calamina y el alcalde de aquí entonces, Hugo Montero, les puso unos metros de techo de "Duralit" que sólo cubre una pequeña parte del mercado. La Delegada de la Federación de Comerciantes Minoristas, Adela Calles, asegura: "Tres años he andado pidiendo el perimetraje del mercado para poder construir los baños el desagüe y el enmallado del mercado que nos dé seguridad. Del Concejo a la Comuna, a la Alcaldía... ¡incluso tuvimos audiencia con Chaly Terceros! y aún no lo tenemos". Y prosigue: "Estuvo aquí Edwin Mallón cuando aún era presidente del Consejo, el año pasado, y prometió ayudar en los desagües pluviales. Presentamos los papeles y nunca hubo respuesta".



La señora Angélica muestra la ausencia de obras en el Pasaje 8



Tinglado deteriorado de la escuela Suecia que motivó conflictos con la Directora

Los vecinos de la zona sur nos ganamos el pan en el mundo de la economía informal mayoritariamente. Jugueras, triperas, transportistas, caseritas de la Cancha, ambulantes, cargadores, ... sobrevivimos y alimentamos a nuestras familias como podemos y nos las ingeniamos para dignificar nuestras vidas de a poco. Somos invisibles para las entidades financieras pues nuestra situación legal suele ser irregular por no tener propiedades, documentos, salario legal, ... Según los parámetros considerados mínimos para cualquier entidad financiera no podemos sobrevivir y menos garantizar el pago de un préstamo cualquiera.

Muchos vecinos de bajos recursos se ven forzados a solicitar sus créditos a ONGs ante la inaccesibilidad de las instituciones financieras. Algunas instituciones como Bancosol y el Fondo Financiero Privado Prodem ofertan microcréditos a los ciudadanos que lo deseen pero los intereses a pagar oscilan entre el 23% y el 29% anual. El Banco Los Andes, que se perfila como el más accesible, exige un interés del 18.5% confrontadamente al promedio del 2.5% de interés que exigen las ONGs.

Asimismo, también existen iniciativas, como la de la ONG Instituto de Formación Femenina Integral (IFFI) que oferta créditos sin interés alguno en su devolución. Muestra de la acogida de estos tipos de iniciativas es que desde que IFFI comenzó a ofrecer apoyo económico en 2004, están acompañando el emprendimiento de unas 12 empresas por año. La cadena de pensiones Ricomida es un proyecto ofertado desde el año pasado por IFFI al que se están sumando un total de 50 mujeres de la zona sur.

IFFI

La señora Rosana Francisca Chaquilla ha abierto una pensión Ricomida en la avenida Humberto Asín de Villa Pagador, con la ayuda de IFFI que le prestó 250 \$us. Doña Francisca tan sólo necesitaba de ese monto para convertirse en una microempresaria con solvencia económica, pero no tenía quien le prestase tal cantidad y tampoco se decidía a solicitarlo a un fondo financiero por temor a que el negocio no fuese lo suficientemente exitoso para pagar la deuda. Con los 250 dólares Doña Francisca, que sólo contaba con una docena de platos, una cocineta y un refrigerador, pudo comprar las mesas, las sillas y un juego de ollas necesarios para abrir el negocio. Esta nueva empresaria se ha comprometido a devolver 167 bolivianos al mes durante un año. Y asegura que el negocio le va estupendamente y no tiene problema alguno para devolver la deuda. "Antes trabajé para el PLANE (Plan Nacional de Empleo) y tan sólo cobraba 240 bolivianos cada 15 días. Por ello decidí montar mi pequeña venta de detergentes en la Cancha, con lo que subsistí y alimenté a mi familia por 10 años, pero jamás pude

Pro Mujer

Otra iniciativa para las mujeres que no pueden acceder a los créditos financieros es crear una cooperativa de mujeres y solicitar un crédito a la ONG Promujer que exige el pago de un interés del 2.5% del total y también centra sus esfuerzos en eliminar la actitud de dependencia y ofertar capacitaciones varias y asesoramiento en destreza de negocios. Esta ONG llegó a Cochabamba hace 12 años y al día de hoy ya se expandió por varios países latinoamericanos.

Microcréditos en la zona sur

Alternativas de ac



Doña Francisca y su hija apuestan por la preparación de comidas como un modo de subsistencia

comprarme un televisor. Ahora, abrí la pensión en diciembre y ya tengo un televisor y estoy ahorrando para mejorar mi pequeño restaurante". La ventaja que ofrece este proyecto, además de no exigir interés, es que en el peor de los supuestos, que el negocio no garantizase el pago de la deuda, la ONG procedería a cobrarse el dinero prestado recuperando las propiedades compradas por la acreedora. Así mismo, el eje central de la institución es garantizar una capacitación (en confección industrial, cocina y repostería, carpintería, electricidad, tejidos y reciclado de papel), así como apoyo logístico y técnico en el manejo de empresas en esos rubros.



La pensión Ricomida de Dña. Francisca en la Av. Humberto Asín es frecuentada por diversidad de comensales

Centro Vicente Cañas

Desde el año 2003 también está disponible el crédito que oferta el Centro de Asesoramiento Multidisciplinario Vicente Cañas. Esta ONG ofrece hasta 1.000 \$us. para negocios y 2.000 \$us. para producción pero aseguran que el monto promedio accedido por sus beneficiados es de 700 \$us. y que suelen ser solicitados para modestos emprendimientos. "Un carro para la venta cuesta unos 500 bolivianos, y una garrafa 200, por tanto con 1.500 bolivianos fácilmente una persona humilde puede emprender su microempresa", asegura Prudencio Mamani, miembro del equipo de Vicente Cañas. Prudencio dice que unas 800 personas de la zona sur han sido atendidas desde el 2003 con el incentivo de que el proyecto de microcréditos también estimula al ahorro. La mayoría de sus acreedores se dedican a la confección pero también hay quien solicita créditos para comercios, talleres de servicio e incluso transportistas. El interés anual a pagar a esta institución es del 18% y Prudencio Mamani destaca que pese algún raro caso, normalmente los beneficiados no han tenido problemas para pagar.

e acceso a créditos y préstamos

La visión hace la diferencia

La diferencia entre esta iniciativa, así como de otras ONGs, y la de IFFI radica en que esta última no exige pago de interés alguno. Si la señora Rosana Francisca, que abrió su pensión de Recomida, hubiera accedido a los créditos ofrecidos por otras ONGs el monto total a pagar hubiese sido algo superior al que le prestaron.

Las personas a las que va dirigido el capital de inversiones de IFFI son mujeres que son descalificadas por las instituciones financieras por no poder ofrecer garantías debido a que no son propietarias de ninguna vivienda, ni de equipamiento, no disponen de luz y agua en sus viviendas... "Nosotros sólo exigimos como requisito que la persona esté capacitada en aspectos técnicos y empresariales (puesto que nosotros becamos todos esos cursos y el participante sólo ha de pagar 120 bolivianos). Y en caso de la cadena de restaurantes exigimos que la mujer emprendedora disponga de un refrigerador y una cocina", aclara Tatiana Collazos, miembro del equipo de IFFI. El perfil de las mujeres de zona sur que acceden a sus préstamos es mayoritariamente jóvenes madres solteras debido a que es el sector poblacional más marginado. "La mayoría de las que vienen son jefas del hogar, y muchas por abandono de sus maridos. Los motivos por los que las mujeres son la población más necesitada de este tipo de préstamos son tres: sufren discriminación en los trabajos de esta zona (les asignan las peores tareas en los talleres de confección), reciben distinto salario al de un hombre, y por encima de todo, el cuidado de los hijos, puesto que no tienen quién se los cuide y deben llevarlos con ellas a sus trabajos", explica Tatiana, quien se muestra indignada ante las condiciones de las instituciones que ofertan microcréditos. Ella asegura que ese microcrédito no es para los migrantes del campo, con bajo nivel escolar, que a veces no tienen el potencial emprendedor y sí la autoestima baja. "El sistema fiscal, el pago de préstamos no está acorde con la realidad", y prosigue denunciando que cuando las instituciones ofrecen muchas facilidades para obtener los créditos "es una



Caserta vende su plátano para ganar el pan de cada día

Pero la mayoría de entidades que ofrecen créditos exigen también un aval personal, es decir, alguna persona con ingresos considerables que se responsabilice de la devolución del crédito en caso de que el titular no pague. Otra gran diferencia entre los bancos y fondos financieros y algunas de estas ONG que prestan dinero es que para la creación de una empresa normalmente los bancos exigen por lo menos un año de experiencia como propietario en el rubro.

Los bancos de mayor calibre son absolutamente inaccesibles para los vecinos de la zona sur. Bancos como BCP Banco de Crédito exigen el pago de impuestos, IVA e IT, así como presentación del NIT. Cuando se trata de personas asalariadas que solicitan los créditos más sencillos (que para estos bancos es de 1.000 \$us,) BNB exige un salario mínimo de 500 \$us. mensuales, el Banco Mercantil de 941 bolivianos, BCP de 400 \$us...

Otra modalidad de crédito al que tampoco tiene acceso la mayoría de los vecinos de la zona sur son los que ofrecen las casas de préstamo prendario de la Cancha. Para prestarse 200 \$us. el vecino ha de entregar una joya de oro puro de 20 gramos (pues el valor actual es de 10 \$us. por gramo) o un televisor de 21 pulgadas.

Algunos requisitos de las entidades bancarias

Banco Mercantil	Ingreso de 941 Bs. mes Antigüedad en el trabajo de 1 año mínimo Tener patrimonio
BNB	Ingresos de 500 \$us. incluso para los créditos más bajos. 2 garantes personales con respaldo de ingresos y con propiedad
BCP Banco de Crédito	Ingresos de 400 \$us. para los créditos más bajos. Pago impuestos de últimos 6 meses, IVA e IT. Factura de teléfono último trimestre Respaldo a la declaración patrimonial

Digamos que necesito 200 \$us...

Entidad	Monto solicitado	Interés anual	Plazo	Pago mensual	Pago total al año	Requisitos
BancoSol	1600 Bs.	18% + TRE	1 año	165	1980	Ingreso de 650 Bs. mes Boleta de pago de la empresa. Certificado de trabajo No estar en la central de Riesgo
Prodem	200 \$us.	29%	1 año	19,54	235	Ingreso de 80 \$us. mes Factura agua y luz del domicilio 3 boletas de sueldo de la empresa Certificado de trabajo Extracto de la AFP Garante con iguales requisitos
Banco Los Andes	200 \$us.	11%	1 año	18,5	222	Garantía prendaria
Prendamas	200 \$us.	8%	Un mes. Posible de alargar hasta un año si pago puntual	216	392	Poseer joyas de oro puro
Casa Hipotecas	200 \$us.	10%	Un mes. Posible de alargar hasta un año si pago puntual	220	440	Poseer joyas de oro o electrodomésticos

trampa puesto que por el interés que se les aumenta, se acaban endeudando con sus parientes". Muestra de ello es por ejemplo que muchos vecinos prefieren el Banco Los Andes ProCrédit porque ofrece créditos con garantía prendaria y no hipotecaria. Esto es, que se le puede tomar en garantía muebles del hogar o del negocio. Otra facilidad de algunas entidades como Banco Los Andes y Prodem es que si la persona titular solicitante pertenece a la economía informal se le asigna un Oficial de Crédito que estudiará el caso particular del solicitante, acompañándolo en su negocio (por lo que ha de ser propietario de un negocio) y estudiará sus ingresos y gastos.

en garantía una movilidad o una joya de 100 gr. ¿A caso nuestra vecina Rosana Francisca que necesitaba 250 \$us. para abrir una pensión y que no era propietaria absolutamente de nada, que no tenía un año de experiencia en el rubro, que no tenía salario, que no tenía un familiar garante ni una joya de oro, hubiese podido acceder a cualquiera de todos estos créditos ofertados por estas casas, la banca, los fondos financieros y demás?

“Trafalgar de pie, nunca de rodillas”

Salutación del Directorio de Trafalgar en el día de su aniversario

Extracto del Boletín de la OTB

El pasado 2 de abril, la Organización Territorial de Base Trafalgar, cumplió un año más de vida. Este es un fragmento del boletín de salutación que el directorio circuló el día de aniversario de la organización.

Breve reseña de nuestro barrio

El dos de abril de 1993, más de 40 vecinos impulsados por la urgencia de contar con vivienda propia, a la cabeza de Doña Dominga Lopez (Q.E.P.D.), inician la batalla por la urbanización de los terrenos de la constituida Junta Vecinal Trafalgar. El trámite, que demoró varios años, fue emprendido por gestión propia de los vecinos de la nueva urbanización.

Paralelamente, la organización inicia largas jornadas de trabajo comunitario para la apertura de vías.

El primero de junio de 1.999, seis años después de su constitución, Trafalgar es reconocida por la Comuna Municipal como área urbanizable.

Un año después la organización alcanza el rango de Organización Territorial de Base.

Pero también fue el trabajo comunitario que hizo posible contar con una unidad educativa en la zona.

Durante el mandato del directorio presidido por Rufino Huanca, la Junta Vecinal asumió el reto de construir una unidad educativa para la zona. Y con el apoyo económico y trabajo de los padres de familia y vecinos en obras de infraestructura y además del apoyo de Empresa Boliviana de Refinación (EBR) fueron posibles las primeras aulas de la nueva escuela que se llamó San Joaquín, que luego cambió de nombre por el de “9 de marzo”, recordando la fecha de fundación de esta unidad educativa

Nuestro reto:

Agua y alcantarillado para Trafalgar

Una de las principales carencias en nuestro barrio es el de agua potable y también alcantarillado. Por eso, apenas asumió sus funciones, y como prioridad principal, la flamante directiva, emprendió los trámites para poder lograr agua potable y alcantarillado en nuestro querido Trafalgar.

Inicialmente el Directorio consideró la posibilidad de acceder a un crédito para establecer una red de cañerías



La OTB de Trafalgar trabajará este año para lograr agua y alcantarillado

y tanque de agua con la Empresa Agua Tuya, pero considerando:

- Lo costoso que resultaría a los vecinos (más de 234 dólares por familia) y
- Porque significaría comprometer más de 124.513 Bs. de los recursos que recibimos del Presupuesto Municipal correspondientes a las gestiones 2005 y 2006;

Por estas razones se busco otras alternativas, y para felicidad de todos los vecinos accedimos a otro programa, más conveniente y transparente.

Se trata de un programa gestionado por la Asociación de Sistemas Comunitarios de Agua de la Zona Sur ASICASUR que, gracias a su presidente Abraham Grandydir, incluyó a nuestra zona dentro de la primera fase de 31 proyectos que se beneficiarán de la Cooperación Europea para agua y alcantarillado.

Este programa que podrá hacer posible el agua potable y alcantarillado en Trafalgar es a fondo perdido y solo requiere de parte nuestra una mínima contraparte.

También, este nuevo programa no compromete nuestros recursos del POA municipal por lo que el Directorio ya está gestionando su reprogramación para que los fondos liberados sean destinados a otras obras de gran magnitud para el barrio.

No tenemos mucho que ofrecerles, sino trabajo.

La OTB Primer Grupo elige nueva directiva

El lunes 7 de mayo se llevó a cabo una nutrida reunión de los vecinos de la OTB Primer grupo en ambientes del Coliseo del Colegio Sebastián Pagador.

La OTB, que esta compuesta por las Sub Juntas Remedios, Sebastián Pagador, San Antonio, Calama y 10 de Febrero, se reunió a convocatoria del Comité Electoral, presidido por el Señor Edwin Flores, para la elección de un nuevo directorio. Esta es la conformación del recientemente electo Directorio de la OTB.

**Directorio OTB Primer Grupo
Gestión 2007-2008**

Presidente

Fidel Zuna C.

Vicepresidente

Fernando Caballero Vega

Strio. de Actas

Silverio Alavia Fernandez

Strio. de Hacienda

Deysi Montaña

**Stria. de Relaciones y
Comunicación Social**

Fidelia Nina

**Stria. de urbanismo y Vivienda
Obdulia Choque**

Stria. de Salud y Educación
Daria Vilca

Stria. de Deportes y Cultura

Alex Huanaco

**Stria. de Planificación y Medio
Ambiente**

David Capuma

**Stria. de Género y derechos
humanos**

Severo Rodríguez

Centro de Salud Alto Pagador se equipa

Empeño de médicos y comunidad

Las OTBs Central Itocta, Alto Pagador, Entre Ríos y Santa Fe, además de las circundantes ahora pueden acceder a atención odontológica en el Centro de Salud Alto Pagador y pronto, el recientemente llegado aparato ecógrafo podrá servir a las madres pagadoreñas en cuanto el personal del Centro termine el proceso de capacitación que corresponde para el uso de este importante aparato.

El día jueves 3 de mayo el Centro de Salud de Alto Pagador congregó a vecinos, dirigentes y estudiantes para recibir de manos de representantes de “Paz y desarrollo” el valioso instrumental consistente en un equipo completo de parto, un ecógrafo y un equipo odontológico, además del mobiliario que fue entregado como contraparte por la Alcaldía municipal de manos del Alcalde Gonzalo Terceros Rojas.

Cecilia Salazar, Dra. Directora del Centro de Salud fue quien dio la bienvenida a las autoridades y visitantes asistentes al sencillo acto y Lorgia Villca, dirigente del Comité Popular se encargó de agradecer la dotación no sin antes pedir que autoridades condiciones para una atención del Centro “las 24 horas del día”.

La jornada de alegría sirvió también para reafirmar la voluntad de la comunidad de velar por el mejoramiento de los servicios en la zona y una adecuada atención de parte de los organismos públicos: “Con la Salud no se juega” rezaba algún cartel ostentado por vecinas.



Directora del Centro recibe instrumental de manos de “Paz y Desarrollo”

1° de Mayo cumple 25 años

Un barrio popular y combativo

El día del trabajador se festejó en Primero de Mayo con alegría y gran afluencia de vecinos, que a su vez celebraban el 25° aniversario de la fundación del barrio. El evento fue aprovechado por las autoridades para que el nuevo corregidor electo presentara sus agradecimientos por su elección.

La OTB 1° de Mayo empezó a poblarse a principios de los años 80. La relocalización de migrantes del occidente, ocasionada en 1986 por el decreto 21060 provocó que el barrio se extendiera hasta subdividirse en cinco zonas, cada una con su respectiva dirigencia. Hasta el día de hoy muchos de los vecinos no han obtenido los documentos propietarios de sus terrenos.

El barrio cuenta con cuatro pozos perforados a través de los cuales se distribuye el agua en algunas zonas, mientras otros vecinos aún no disponen de red domiciliaria debido al alto costo de su instalación (100 \$us). La zona no dispone del servicio de alcantarillado, pese a que el proyecto existe desde hace 6 años y el barrio cuenta con el insuficiente presupuesto de 200.000 Bs. para dicho cometido. Asimismo, el sistema de alumbrado público es deficiente y las calles son empedradas o de tierra.



Festejo del día del trabajador en la OTB Primero de Mayo

La seguridad del barrio está a cargo del corregidor y hasta hoy no existe ningún módulo policial en la zona. El único colegio, Pacífico Feleti, sufre hacinamiento en sus aulas. En toda la zona, pese a que hay médicos naturistas, no existe un sólo centro de salud. Se han logrado establecer dos líneas de transporte que ya son parte del sindicato de transportistas y que permiten el movimiento cotidiano de la población de 1° de mayo.

El barrio popular 1° de mayo se ha destacado en los últimos años por su organización, unidad y combatividad, cualidades que le han ubicado en el puntal de las luchas sociales desde la guerra del agua hasta la última movilización contra las pretensiones autonómicas.

OTB Villa Israel

Esfuerzo y fe de una comunidad

El directorio de la OTB Villa Israel hace años atrás presentó a la Prefectura y la Alcaldía un proyecto a diseño final para la construcción del Colegio Secundario Villa Israel. Recién el año 2006 este proyecto fue tomado en cuenta en el POA de la Prefectura con un presupuesto de Bs. 2.190.224,49 utilizando recursos concurrentes donde la Prefectura daría el 55% y la Alcaldía, como contraparte, el 45%. Después de varias reuniones, ambas instituciones tenían previsto ejecutar esta obra en la gestión 2006. Los malos entendidos y los miramientos de ambas instituciones provocaron que la obra no se ejecutara y cada institución se pasaba la pelotita culpándose mutuamente y diciendo unos: "La Prefectura es la encargada de ejecutar". Y los otros: "La Alcaldía no quiere dar la contraparte". Los dirigentes de Villa Israel, cansados de escuchar los mismos discursos y promesas de las autoridades departamentales y municipales sobre la construcción del colegio, decidieron concertar una reunión con representantes de ambas instituciones. Acudieron a ella el Oficial mayor, el Director de Planificación, autoridades de la



Vecinos de Villa Israel en desfile por el 1ro de Mayo

comuna Itocta, 3 representantes Prefectura y concejeros departamentales. La reunión se llevó a cabo el día 11 de abril en el salón verde de la Alcaldía. Los técnicos de ambas instituciones aseguraron a los dirigentes de Villa Israel que el colegio se construirá en esta gestión si o si sin importar cuál de las dos instituciones lo ejecute. Les prometieron que en una próxima reunión definirían qué institución se haría cargo de la construcción y cuándo se realizará el inicio de obras. Aprovecharon también la reunión para informarles que en el distrito 9 se construirían dos proyectos con recursos recurrentes: canalización torrentera Jatunzonko-Ladislao Cabrera y la construcción del puente Encañada con un presupuesto de Bs. 2.510.000 que serán cubiertos por la Alcaldía el 45% y por la Prefectura el 55%.

Aniversario Villa Israel

El pasado primero de Mayo la OTB Villa Israel cumplió otro año más de vida. Por tal motivo, el directorio y el plantel docente de la Unidad educativa Villa Israel, los transportistas del taxi-trufi 135 y los vecinos de la zona, festejaron con bombas y sonajas los 27 años de esta organización. Participaron niños, jóvenes y adultos en las diferentes actividades planificadas para el evento. Varios representantes de

Piedra fundamental para Unidad Educativa

En la OTB Libertad del Distrito 9

El 25 de marzo pasado se realizó el colocación de la piedra fundamental para la construcción de una Unidad Educativa de Nivel Primario para la zona de Alto Buena Vista del Distrito 9.

Al medio día del 25 de marzo se hicieron presentes en inmediaciones de la OTB Libertad el Alcalde Municipal Gonzalo Terceros, el Sr. Edwin Adrian



Dinero en efectivo para los niños

Céspedes, presidente del Consejo Distrital 9 y representantes y bases de las diferentes OTBs aledañas a la zona: Libertad, Ilimani, Lomas del Sud, 12 de Octubre, 10 de Noviembre, Alto Buena Vista, San Antonio, Aguas Calientes, Buena Vista de Oropeza, Villa América.

En el acto se reiteró la demanda de los vecinos de contar con una unidad educativa que pueda acoger a sus niños pero también destacaron los anuncios que hizo el Alcalde respecto a la construcción de cinco unidades educativas, un politécnico, y un hospital de segundo nivel para la zona sur. Los vecinos esperan con optimismo pero vigilantes de que las demandas sean atendidas y las promesas se hagan realidad.

las organizaciones compartieron un riquísimo platito en homenaje a su aniversario y al día del trabajador.

Camino a Santiviáñez se encuentra esta OTB, Villa Israel. Las primeras familias vinieron inicialmente de Potosí, luego de las minas y también del altiplano, atraídas sobretodo por la oferta de lotes a bajo costo y por la ilusión de obtener en la ciudad mejores condiciones de vida. Sin embargo tuvieron que esperar muchos años para ver las primeras mejoras: algunas calles empedradas, la llegada de algunas líneas de transporte (Micros A, el trufi 40 y el taxi 135)...

La zona no cuenta con agua potable, por lo que los pobladores de Villa Israel compran agua de los aguateros, quienes, en más de una ocasión, han vendido no otra cosa que "agua de río" como denuncian los afectados. Los pozos sépticos caseros suplen la ausencia de alcantarillado en la zona.

Organización para enfrentar carencias

Los pobladores de Villa Israel con sus propias manos construyeron la escuela y el mercado, dos emprendimientos que han movilizad a la población ante la ausencia de políticas estatales que permitan abastecer a la zona y atender la creciente demanda de la población estudiantil. Hoy tienen previsto afrontar la carencia del agua con la conclusión de proyectos además de la construcción de un tanque y el alcantarillado.

Diversidad en la OTB "6 de agosto"

En la avenida 6 de agosto se encuentra la Organización Territorial que lleva ese nombre. Cuenta con 9 manzanos circundados al norte con la línea férrea, al sur limitada por la calle Carlos Taboada, al este por la avenida del cabildo y al oeste por la calle Inquisivi y avenida Síles.

Es considerada, junto con la zona de Jaywaico, una de las zonas más antiguas de Cochabamba. La aplicación de la ley de Participación Popular dividió Jaywaico de la zona 6 de agosto. Los vecinos recuerdan que fueron los vallunos del Valle Alto los primeros pobladores de la zona, pero también llegaron del interior, de Oruro y Potosí. Hoy sus pobladores están mayoritariamente dedicados al comercio y los servicios pese a que es una zona donde la población se dedica a diversos rubros.



La periodicidad del recojo de basura, así como de distribución de agua, es dos veces por semana, a pesar de que existe la red pública de agua. Quedan pendientes algunas necesidades como el desagüe pluvial y el mejoramiento de la iluminación.

Una de las mayores preocupaciones de los vecinos, es el de la seguridad pues en el barrio existen inmuebles abandonados en las que se cobijan niños y jóvenes adictos a la clefa u otras drogas.

En cuanto a las obras, años anteriores se hicieron obras de mejoramiento vial como el pavimento rígido de la Avenida Sajama y adyacentes, por lo que la OTB está endeudada hasta el 2007.

El principal momento de encuentro en la zona y que convoca igual a jóvenes como a mayores es la fiesta patronal de San Joaquín, festividad religiosa y cultural que aglutina ya a 33 fraternidades el último sábado del mes de agosto y se desarrolla en el interior de Jaywaico.

El Barrio Minero Alalay

El barrio minero Alalay con sus 50 años es uno de los primeros barrios que se creó en la zona sur. Sus primeros pobladores procedían de los centros mineros (Cankañiri, Catavi, y Siglo XX, sobre todo). Accedieron a 800 m² de terreno mediante una cooperativa minera, que también les permitió construir unas pequeñas casas tipo que todavía hoy caracterizan a la zona.

El barrio actualmente acoge a los hijos y familiares de los primeros mineros, dedicados ahora a una diversidad de actividades económicas (profesionales, con negocios privados, comerciantes, etc.). Las nuevas generaciones heredaron estas viviendas y la zona presenta ya una mejora considerable: cuenta con el asfaltado y con transporte fluido por su proximidad a importantes avenidas como la Siglo XX y el circuito Bolivia. Sin embargo el transporte es una preocupación de los vecinos pues las líneas de transporte público en horas pico vienen ya repletas de pasajeros.

Al igual que en las zonas aledañas, SEMAPA provee de agua sólo una vez por semana durante dos a tres horas, por lo que muchos vecinos se ven en la necesidad de recurrir a los carros cisterna para abastecerse de agua cuya procedencia desconocen. El alcantarillado es un tema de constante queja por parte de los vecinos, pues el principal ducto es muy pequeño y no tolera todas las conexiones que tiene hechas, por lo que sobrevienen constantes reventones que hacen de las calles un foco de contaminación.

Ante la inexistencia de la policía en el lugar, muchos vecinos han recurrido a empresas de seguridad privada, pero también han desarrollado un sistema vecinal de protección: cada 3 casas existe un timbre como medida de alerta a los vecinos y tienen un altavoz que comunica a cada cuadra sobre los acontecimientos.

La zona acoge al Centro maternológico Alalay, un centro de segundo nivel, que presta servicio de maternidad con diez camas y equipos nuevos. Este centro no sólo sirve a los vecinos del barrio sino a muchas otras personas venidas de las zonas adyacentes y de toda la zona sur.

La zona de Barrio Alalay tiene su momento de encuentro durante la festividad de San Juan, el 24 de junio, fecha en que se lleva adelante una entrada folklórica que recorre las principales calles del barrio.



OTB Villa Alto Cochabamba

Alto Cochabamba es una populosa y densa zona ubicada en el cerro llamado Huayra K'asa. La OTB tiene 30 manzanos circundados al norte con la calle Sofía Rosell, al sur con la calle Virgo, al este con la calle Versalles y al oeste con las calles 17 de Octubre, Flor de Ilo, Papayo y Aguacate.

El cerro "ventana para el viento" estaba antes cubierto por thi'aqos (algarrobos) y cactus, con un suelo árido y reseco por la inexistencia de agua, por lo que los primeros trabajos para la apertura de caminos y calles fue una dura tarea llevada de manera mancomunada por los vecinos.

En la actualidad, las vías todavía son deficientes y por ello también el servicio de transporte no satisface la demanda de los vecinos, que en su mayoría se dedican al comercio. Por el sector circula la línea de micros "O", que de las sesenta unidades iniciales hoy sólo dispone de 8 para este servicio. Actualmente hace también su recorrido por la zona una línea de taxi vecinal.

Debido a la topografía de la zona sólo existen vías horizontales por donde circulan los motorizados. Las vías verticales sólo sirven para circulación de peatones.

SEMAPA llegó hace algunos años, primero con piletas públicas y luego se extendió a los domicilios. Pero los turriles son aún parte del paisaje debido al racionamiento (distribución por horas una o dos veces a la semana), pues son utilizados por los vecinos para el almacenamiento de este vital recurso.

La falta de previsión en la construcción de la red de alcantarillado, sobre todo en los ductos de recepción situados en la parte baja, hace que existan constantes reventones en la zona aflorando en algunas calles hilos de aguas servidas y malolientes.

Proliferan en la zona muchos centros de expendio de bebidas, sobre todo chicherías,

que los vecinos vinculan a la creciente delincuencia y a la aparición de pandillas. Desde años una reacción de la población ante la inseguridad es el castigo o ajusticiamiento de ladrones capturados in fraganti.

Los vecinos de Alto Cochabamba tienen arraigadas sus prácticas culturales y ante los problemas de salud muchos optan por la medicina tradicional. Existen también centros médicos como el de Villa Cosmos que funciona con el nombre de Alto Cochabamba, y el hospital privado Harry Williams.

Pese a la adscripción mayoritaria de los pobladores a las iglesias evangélicas, está presente en la zona la festividad religiosa y cultural Virgen del Carmen que congrega cada 16 de julio a 5 fraternidades de danzas entre las que se destacan la morenada, los tinkus y la llamerada.



La OTB Mula Mayu

La zona de Mula Mayu al sur de la ciudad en sus inicios perteneció a Valle Hermoso, sus primeros pobladores fueron vallunos agricultores dedicados al cultivo de papas, maíz y alfa nutridos estos productos por el canal de riego que atraviesa la zona. Por mucho tiempo la zona de Valle Hermoso fue importante productora de leche, dicha actividad iba acompañada por la venta de verduras en el sector de La Cancha.

Con la creciente escasez del agua en toda Cochabamba y la llegada de migrantes hacia la zona, algunos de los propietarios decidieron fraccionar sus terrenos para ponerlos en venta, fue así que paceños, orureños y potosinos pasaron a conformar el barrio y luego la OTB de Mula Mayu.

Actualmente la OTB cuenta con alrededor de 26 manzanos, cuyas calles están empedradas. La avenida del canal de riego Mula Mayu esta bordeada por tierra y ripio y están los puentes que lo cruzan pero son precarios, construidos con troncos de madera y tablas.



Cancha múltiple de la zona

Desde hace seis años atrás los vecinos se organizaron para perforar un pozo que sirva para todo Valle Hermoso. El año 2002 el barrio ha logrado conformar su propio comité de agua con un pozo y tanque, pero debido a la limitada distribución del líquido los vecinos acuden todavía a los carros cisterna.

Actualmente los vecinos y su dirigencia buscan solucionar la carencia de una red de alcantarillado y ante las autoridades no han olvidado exigir el embovedado del canal para que deje de ser un foco de infección.

Una particularidad de la OTB es la condición de sus pobladores. Muchos comerciantes se dedican a la construcción y a trabajos eventuales, pero peculiarmente casi el 40% de los vecinos son inquilinos estando muchos propietarios en el extranjero.

OTB Barrio Luz

Barrio Luz está ubicado en el distrito 7, es una urbanización que se encuentra en las faldas del cerro, detrás de la planta transportadora de electricidad TDE, hacia el sudeste del municipio del Cercado.

Barrio Luz fue fundada el 18 de octubre del año 1987. Consta de 6 manzanos en los que habitan aproximadamente 100 familias. Para conseguir su personería jurídica ensayaron unirse con la OTB Urkupiña, pero los trámites no prosperaron hasta más tarde y por separado.

Los ahora vecinos de esta zona que proceden de distintos lugares del país: Potosí, Oruro, Sucre, interior de Santa Cruz, y del Valle Alto (Punata y Cliza), aun no cuentan con el servicio de agua potable, se abastecen a través de carros cisterna pero están en camino de acceder a la construcción de tanques de almacenamiento de agua, al igual que los otros barrios del Distrito 7 que comparten la necesidad y esta vía de solución. En la zona, la red de alcantarillado está tendida parcialmente y funciona en un 50%. Esto ha sido posible por la gestión de los vecinos ante cooperantes del exterior y ante la total ausencia del Estado.

Al margen del proyecto de tanques para agua potable, los vecinos tienen previsto la conclusión de la biblioteca y la construcción de una guardería que preste también el servicio de comedor popular para los niños.

La Alcaldía Municipal ha asumido el mejoramiento o apertura de algunas calles, empedrando otras y construyendo un parque con alumbrado público y una cancha múltiple en el mismo lugar.

El presidente de la OTB es el Señor Francisco Conde un suboficial jubilado, quien ejerce la dirigencia vecinal desde hace 10 años y ahora también forma parte del comité de agua.

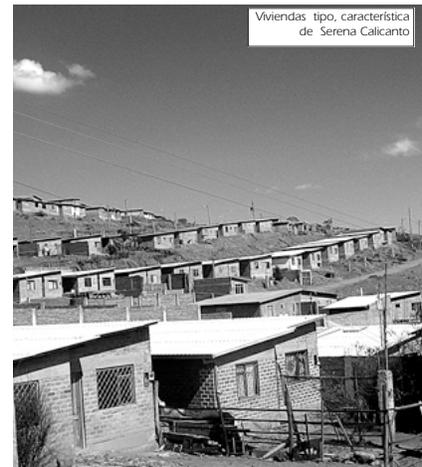
Al igual que las doce OTBs que componen el Distrito, Barrio Luz participa en la tradicional "Cacharpaya" de carnaval que tiene lugar en la Avenida Guayacán y finaliza en el puente Brasil.



Barrio Luz cuenta ya con 20 años de existencia

La zona de Serena Calicanto

Serena Calicanto es una joven urbanización edificada a medias por el Fondo Nacional de Vivienda desde el año 95. Está ubicada en el kilómetro 9 hacia el Valle Alto en la zona de Ushpa Ushpa. Los de Huanuni están al fondo (al sudeste) y los denominados independientes (Llallagua y otros) se encuentran más próximos a la avenida.



Viviendas tipo, característica de Serena Calicanto

La zona es atravesada por una calle principal, la única empedrada, las demás son de tierra y por ellas circulan ululantes los carros cisternas que abastecen de agua a la zona aún privada de este servicio público. Los vecinos cuentan parcialmente con alcantarillado construido por FONVIS con pozos sépticos comunes. El sector Huanuni no tiene alcantarillado.

Los vecinos no cuentan con resguardo policial, muchos se quejan de la inseguridad del barrio, sobretodo para los jóvenes y los niños quienes deben trasladarse al colegio Barrientos ubicado en el Km. 9 y a la escuelita Villa San Andrés, también a considerable distancia. Un tanto igual pasa con el centro de salud de la zona que al estar abandonado, obliga a que los rentistas "bajen" a la Caja, y los demás vecinos acudan al Hospital Viedma.

Los pobladores se dedican a diversas actividades, muchos a la construcción pero también existen maestros como otros profesionales, los rentistas mineros son una presencia importante en la zona.

Si bien la zona no tiene una fecha de celebración y reunión del vecindario, es el deporte que mediante campeonatos congrega a jóvenes, mayores hombres y mujeres sobretodo en las fiestas patrias y poco a poco se está buscando acercar a los sectores (huanuneños y llallagueños) entre los cuales hay cierta rivalidad.



Informa Comité Popular Alto Pagador

Al cabo de más un año de la renovación del Comité Popular de Salud de Alto Pagador, su representante Lorgia Vilca, acudió a este medio para informar sobre las acciones de esta instancia de representación.

La articulación de las organizaciones

Los comités populares organizados en la Red Social - informa Lorgia Vilca- promovieron el pasado año un encuentro con autoridades en Salud donde el ministerio informó sobre sus políticas y recogió las inquietudes y necesidades de los diferentes Centros de Salud. Un acuerdo fue la realización de una "auditoria de producción", para una mejor distribución mejor del personal.

Por su parte la Red Social (articulación de los Comités populares de Salud) informó sobre su accionar y solicitó a las autoridades involucre un mayor trabajo en la prevención de las enfermedades. Los Comités Populares de Salud asimismo pidieron que los Planes Operativos Anuales no sean realizados más en función a los "techos presupuestarios" sino basándose en las necesidades reales de la comunidad.

Remanente en área municipal

El encuentro comprometió a las Autoridades a visitar los Centros de Salud surgiendo la petición de los comités de conciliar las cuentas del Seguro Universal Materno Infantil de las gestiones 2003-2005, centro por centro. La representante aclaró que Alto Pagador realizó su conciliación sólo del año 2005 pues no existían archivos de las gestiones 2003 y 2004.

La revisión de gastos puso al descubierto la existencia de un remanente de aproximadamente 10 mil bolivianos; los cuales fueron solicitados por los Comités para su inversión en instrumental para los Centros de Salud. Las autoridades municipales comprometieron hacer la reparación hasta diciembre del 2006, pero no lo hicieron. La Red Social entonces pidió mayores datos sobre la inversión y los comprobantes respectivos pero las autoridades excusaron incompetencia para dar informes, señalando que solo el comité de vigilancia puede realizar esa fiscalización.

¿Y la Ambulancia?

Lorgia Vilca además informó que en el mes de junio del año pasado

el Vice ministerio de Defensa Civil posibilitó la entrega de una ambulancia para el Centro de Salud de Alto Pagador, pero que pese a las gestiones realizadas hasta el momento no existe respuesta favorable que permita el funcionamiento de la ambulancia.

Las autoridades señalan, refirió Vilca, no estar en condiciones de dotar de un chofer, un médico, el seguro y los gastos de mantenimiento y combustible necesarios para que la ambulancia pueda funcionar.

Aunque existe la buena voluntad del medico de asumir como conductor cuando sea necesario, de parte del Director Responsable en área de salud del Municipio solo existe el compromiso de hacer las gestiones necesarias, pero hasta la fecha la Ambulancia sigue parada.

El Centro de Salud Alto Pagador

"En la gestión pasada - señaló Lorgia Vilca - se ha concluido el muro perimetral presupuestado ya el año 2005 restando algunos detalles y quedando pendiente la entrega" aseveró

La representante añadió que esta nueva gestión se ha tramitado la dotación del equipamiento e instrumental para el Centro así como se tiene programado la construcción de la portería, un ambiente para tuberculosis y la dotación de una línea telefónica. Se ha solicitado al Servicio Departamental de Salud (SEDES) los recursos humanos necesarios con el fin de que este año se amplíe la atención hasta el turno tarde: "Un medico general, licenciada en enfermería, dos enfermeras auxiliares, un medico odontológico y un farmacéutico, además de un chofer para ambulancia" detalla la Sra. Lorgia Vilca.

El centro de Salud ha funcionado el pasado 2006 con dos médicos: Dra. Cecilia Salazar y Dr. Luis Rojas una enfermera (SEDES), un admisionista portero y un farmacéutico de parte del Municipio. "Para que se garantice los dos turnos resta por lo menos dos médicos y una enfermera" nos dice la presidente del Comité Popular de Salud.

La Sra. Lorgia Vilca aclara que hoy se cuenta también con el apoyo de internas profesionales, médicos como enfermeras, gracias a las gestiones realizadas por el Director del Centro y el Comité. También "se ha promovido reuniones entre el personal profesional y la comunidad para mejorar la atención en salud."

La Sra Lorgia Vilca nos recuerda por último que el Comité Popular de Salud es la instancia por la que los vecinos pueden participar en la gestión del servicio de salud, invitando a todos a involucrarse en su Centro y tomar conciencia sobre el derecho de todos a la salud como garantía de mejores días.



La comunidad vigilante y movilizada por el derecho a la salud

Revisando la otra historia

Gobierno y Patiño en 1948 urdieron escarmentar al sector de vanguardia de la lucha popular, el proletariado minero: despidieron sin consideración a 400 obreros y mandaron ocupar militarmente los campamentos mineros.

Dirigentes y parlamentarios mineros, que a razón de un laudo arbitral favorable gestionaban el pago de derechos sociales a los mineros despedidos por la Patiño Mines, fueron citados a una reunión con el Ministro de Trabajo en la ciudad de Oruro, pero apenas salían de Catavi, en el cruce a Uncía fueron interceptados por un centenar de policías que entre insultos y culatazos embarcaron a Capellino, Lora, Guarachi, Torrez y Toranzas con rumbo a Oruro.

28 de mayo de 1949, ante el apresamiento de sus representante, los mineros abandonaron inmediatamente el trabajo, se reunieron en improvisada asamblea y a la par de decretar la huelga general apresaron a siete ingenieros estadounidenses, uno argentino y dos bolivianos

La Masacre de Siglo XX de 1.949

ofreciéndolos en canje por sus dirigentes.

Los detenidos llegados a Oruro fueron llevados a La Paz y esa misma tarde salían rumbo al destierro. La noticia no tardo en llegar a los centros mineros y exaltó más a los mineros que salieron en una masiva marcha rumbo a Catavi, donde esperaba el ejercito que los dispersó dejando 8 mineros muertos, entre ellos un niño de 12 años.

La reacción fue inmediata, los mineros indignados por la nueva masacre fusilaron a 2 de los rehenes y tomaron posiciones en los campamentos con dinamita, piedras y algunos fusiles. Cuando Radio La Voz del Minero llamaba a la defensa armada de los campamentos, los regimientos Andino, Camacho, Colorados e Ingavi además de 1500 carabineros marcharon al empuje de ametralladoras y morteros sobre Siglo XX seguros de ahogar la rebeldía obrera.

Pero todo aquel ejército no pudo vencer la defensa de los mineros, 80 muertos en la

primera ofensiva militar y el combate duro todavía toda la noche. A la mañana del domingo 29 de mayo Siglo XX fue bombardeada desde el aire, al día siguiente fue declarado el estado de sitio. 152 víctimas, centenares de heridos y una masacre que para muchos quedó para el olvido.



Asamblea minera en el histórico Sindicato